
CRISTIANA TONON

Curriculum Vitae

POSIZIONE ATTUALE

1° Novembre 2024 – in corso

Dottoranda di Ricerca. 40° ciclo del Dottorato di Ricerca Interateneo in Studi Linguistici e Letterari
Università degli Studi di Udine e Trieste

Borsa di studio di dottorato finanziata a valere sul Programma Regionale FSE+ (Fondi Sociali Europei) 2021/2027 della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e cofinanziata dall'Unione Europea.

Tematica di ricerca: Narrazioni e ambiente naturale per il benessere psicologico giovanile: ecoliteracy in inglese come Lingua Franca.

1° Settembre 2023 – 31 Ottobre 2024

Docente a Tempo Indeterminato di Lingua e Cultura Inglese presso Scuola Secondaria di Secondo grado. Vincitrice del Concorso Ordinario Docenti 2020. Classe di concorso AB24 – Lingue e Culture Straniere negli istituti di istruzione di II grado (Inglese).

In congedo per motivi di studio e formazione dal 21 agosto 2023 al 31 agosto 2024 e dal 1° novembre 2024.
I.I.S. "Federico Flora", Pordenone (PN), Italia

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

1° Novembre 2024 – in corso

Dottoranda di Ricerca. 40° ciclo del Dottorato di Ricerca interateneo in Studi Linguistici e Letterari
Università degli Studi di Udine e Trieste

21 Agosto 2023 – 19 Maggio 2024

Borsista Fulbright

Hobart and William Smith Colleges; Geneva, New York (U.S.)

Vincitrice di una delle due borse di studio offerte a cittadini/e italiani/e sponsorizzate dal Dipartimento di Stato degli Stati Uniti e finanziata dalla commissione *Fulbright* per il programma FLTA (*Foreign Language Teaching Assistant*). La Commissione *Fulbright* è un ente binazionale finanziato congiuntamente dallo *U.S. Department of State, Bureau of Educational and Cultural Affairs* ed il Ministero degli Affari Esteri italiano, Direzione Generale per la Promozione e Cooperazione Culturale e Direzione Generale per i Paesi delle

Americhe. Il programma FLTA permette di insegnare Lingua e Cultura Italiana come L2 presso un college universitario statunitense, di svolgere l'incarico di ambasciatrice culturale, e di studiare presso il medesimo college.

Ambiti di studio selezionati: Antropologia delle popolazioni indigene del Nord America; Introduzione alla sociologia degli Stati Uniti; Introduzione alla Psicologia; *Evil* – il problema del malvagio nell'essere umano (Dipartimento di Studi sulla Religione); Linguistica per l'insegnamento della grammatica inglese come lingua straniera.

Ottobre 2017 – Novembre 2019

Laurea Magistrale (110/110 *cum laude*) in Lingue e Letterature Europee ed Extra-Europee (LM 37 – Inglese e Francese). Titolo tesi: Il linguaggio come sintomo: metafora e depressione in online fora.

Università Degli Studi di Udine

Giugno 2018 – Novembre 2018

Conseguimento del percorso formativo 24 CFU per l'accesso ai concorsi per l'insegnamento (F.I.T.)

Università Degli Studi di Udine

Ambiti di studio: Metodologie Didattiche; Psicologia; Antropologia; Pedagogia

Settembre 2016 – Gennaio 2017

Erasmus + Studio

Faculté de Lettres Modernes – Facoltà di Lettere Moderne

Université de Toulouse Jean Jaurès; Tolosa, Francia.

Ottobre 2014 – Novembre 2017

Laurea Triennale (110/110 *cum laude*) in Lingue e Letterature Straniere (L-11– Inglese e Francese). Titolo tesi: La costruzione dell'identità politica nei dibattiti elettorali tra Donald Trump e Hillary Clinton.

Università Degli Studi di Udine

RICONOSCIMENTI E PREMI

Premio Panicali 2019

La mia tesi di laurea magistrale intitolata *Il linguaggio come sintomo: metafora e depressione in fora online* ha vinto il premio annuale Panicali destinato ad una tesi di laurea di eccellenza della laurea magistrale in Lingue e Letterature Europee ed Extra-Europee dell'Università Degli Studi di Udine con la seguente motivazione “Lo studio presenta l'analisi di metafore utilizzate da soggetti affetti da depressione su post online in blog di auto-aiuto. L'originalità della tesi risiede nell'interpretazione dei dati attraverso complementari metodologie linguistiche, cognitive e psicologiche. La commissione ha apprezzato l'originalità e la rilevanza della tesi sia per gli studi linguistici che per le potenziali applicazioni e ricadute pratiche.”

Link al sito: [premio Anna Panicali 2019](#)

ALTRI TITOLI

Cultrice della materia per le discipline del settore scientifico-disciplinare ANGL-01/C – LINGUA, TRADUZIONE E LINGUISTICA INGLESE presso Università degli Studi di Udine per il triennio 2024-2027.

PUBBLICAZIONI E ARTICOLI

Pubblicazioni su riviste scientifiche di classe A:

- Tonon, C. (2021). Metaphors as evidence of depression. Investigating the mental representation of depressive disorders. *Lingue e Linguaggi*, (44), 337-357. DOI: 10.1285/i22390359v44p337
Disponibile al link: <http://siba-ese.unisalento.it/index.php/lingue/linguaggi/article/view/21613>
- Tonon, C. (2020). Metaphors of Psychological Deterioration: The Case of Depression. *Le Simplegadi*, (20), 122-135. DOI: 10.17456/SIMPLE-161
Disponibile al link: <https://le-simplegadi.it/article/view/1130>

AREE DI RICERCA DI INTERESSE

Linguistica applicata in lingua inglese; studi sulla metafora; studi sull'embodied cognition; ecolinguistica; critical discourse analysis; education studies; multimedia studies.

PARTECIPAZIONE A CENTRI DI RICERCA E ASSOCIAZIONI SCIENTIFICHE

- Dal 17/12/2024, parte dell'Unità di ricerca di Udine del Centro Interuniversitario di Ricerca "Dis-4Change" dell'Università l'Orientale di Napoli fondato nel 2023. Il Centro è costituito dalle unità di ricerca dei seguenti atenei italiani: Università di Napoli L'Orientale (sede amministrativa); Università degli Studi di Bologna; Università degli Studi di Bari; Università degli Studi di Milano; Università degli Studi di Salerno; Università degli Studi di Torino; Università degli Studi di Udine. Lo scopo del centro è di promuovere, avanzare e coordinare ricerche nel campo degli studi sull'analisi del discorso sul cambiamento climatico e sull'ambiente, anche in chiave ecolinguistica ed ecocritica.

Sito web del gruppo di ricerca: <https://dis4change-researchcentre.eu/>

- Dal 14/01/2025, parte del Centro Universitario di Ricerca sulle Metafore (CIRM) che promuove, sviluppa e coordina studi interdisciplinari e ricerche innovative nel campo delle metafore. Il CIRM nasce nel 2018 dalla collaborazione tra le Università di Cagliari, Genova (sede amministrativa del Centro), Modena e Reggio Emilia, e Torino, e include ad oggi membri di 22 diversi atenei italiani e internazionali.

Sito web del Centro: <https://cirm.unige.it/>

- Da febbraio 2025, socia di AIA – Associazione Italiana di Anglistica, che si occupa di incentivare e coordinare la ricerca scientifica nell'ambito degli studi di anglistica in Italia, nonché di facilitare i collegamenti tra gli studiosi italiani e quelli dei Paesi anglofoni.

Sito web dell'Associazione: <https://www.anglistica.it/>

RELAZIONI TENUTE SU INVITO

- **"The Experience of a Fulbright Winner: Teaching and Studying in the States"** (07/12/2023) Relazione su invito online dagli Stati Uniti di 2 ore per i corsi di Lingue e Mediazione linguistica e culturale dell'Università degli Studi di Udine. Organizzatrice: prof.ssa Maria Bortoluzzi.
- **"Language as a symptom: Metaphor and depression in online fora"** (29/10/2019) Relazione su invito per il corso di Lingua Inglese del corso di studi magistrale in Lingue e Letterature Europee ed Extra-Europee dell'Università degli Studi di Udine e il 13/11/2019 per il corso di lingua inglese del corso di studi in Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Udine. Organizzatrice: prof.ssa Maria Bortoluzzi.

- **“Working as an Italian Language Assistant in Ireland”** (23/02/2021) Relazione su invito online dall’Irlanda per il corso di Lingua Inglese della laurea magistrale in Lingue e Letterature Europee ed Extra-Europee dell’Università degli Studi di Udine. Organizzatrice: prof.ssa Maria Bortoluzzi.

ESPERIENZE LAVORATIVE

29 novembre 2024

Interprete consecutiva e simultanea dall’inglese all’italiano e dall’italiano all’inglese per 6 ore per il laboratorio di medicina narrativa tenutosi dalla prof.ssa Rita Charon (*Columbia University, New York, NY*) facente parte del Master 'Salute e umanizzazione delle cure nell'organizzazione e gestione del SSN' dell’Università degli Studi di Udine –Ed. 2023/2024.

Fondazione Danieli, Buttrio (UD)

1° Settembre 2024 – 31 Ottobre 2024

Docente a Tempo Indeterminato di Lingua e Cultura Inglese presso Scuola Secondaria di Secondo grado. Vincitrice del Concorso Ordinario Docenti 2020.

I.I.S. “Federico Flora”, Pordenone (PN), Italia

21 Agosto 2023 – 19 Maggio 2024

Visiting Teaching Scholar presso *Hobart and William Smith Colleges; Geneva, New York (U.S.)*

Vincitrice di una delle due borse di studio *Fulbright* offerte a cittadini/e italiani/e, sponsorizzate dal Dipartimento di Stato degli Stati Uniti e finanziata dalla commissione *Fulbright*. Docente di quattro corsi di Lingua e Cultura Italiana (Beginning Italian 101, Beginning Italian 102) e Ambasciatrice culturale per la promozione della lingua e cultura italiana attraverso l’organizzazione di diversi eventi presso il college universitario *Hobart and William Smith Colleges* a Geneva, nello Stato di New York (Stati Uniti).

1° Settembre 2022 – 21 Agosto 2023

Docente a Tempo Indeterminato di Lingua e Cultura Inglese presso Scuola Secondaria di Secondo grado. Vincitrice del Concorso Ordinario Docenti 2020.

I.I.S. “Federico Flora”, Pordenone (PN), Italia

3 Settembre 2021 – 31 Agosto 2022

Docente a Tempo Determinato di Lingua e Cultura Inglese presso Scuola Secondaria di Secondo Grado.

I.I.S. “Evangelista Torricelli”, Maniago (PN), Italia

1° Ottobre 2020 – 31 Maggio 2021

Assistente di Lingua e Cultura Italiana presso la *Coláiste Bríde Presentation Secondary School* di Dublino, Irlanda. Vincitrice del concorso bandito dal MIUR Ministero dell’Istruzione, dell’Università e della Ricerca per la selezione di quattro Assistenti di Lingua Italiana in Irlanda.

13 Gennaio 2020 – 10 Giugno 2021

Docente a Tempo Determinato di Lingua e Cultura Francese presso Istituti di Scuola Secondaria di Secondo Grado

Liceo “Michelangelo Grigoletti”, Pordenone (PN), Italia

1° Luglio 2019 – 1° Dicembre 2019

Tutor didattica dei corsi di Lingua Inglese del Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere (L-11) dell’Università Degli Studi di Udine.

8 Novembre 2018 – 13 Dicembre 2018

Tirocinio curricolare in Didattica della Lingua Inglese a discenti della Scuola Secondaria di Secondo Grado Liceo “Caterina Percoto”, Udine, Italia

ALTRE ATTIVITÀ FORMATIVE

Novembre 2024 – Gennaio 2025

Completamento del MOOC *Corpus Linguistics: methods, analysis, interpretation* offerto dall’Università di Lancaster (UK) della durata di 8 settimane nella piattaforma online *FutureLearn*.

18-20 dicembre 2024

Partecipazione alla Conferenza Internazionale *Enhancing Sustainability: Bridging Corporate Practices with Academic and Popular Discourse* per n. 16 ore.

Università di Napoli “l’Orientale”

Settembre 2021 – Giugno 2022

Corso online di 25 ore in “Inclusione per alunni con disabilità”

Liceo Marinelli, Udine

Luglio 2019 – Giugno 2020

Corso di formazione online di 200 ore in “Facilitatrice Mindfulness”

Mindfulness Educators – Mediacom Srl

5 Novembre 2018 – 7 Dicembre 2018

Completamento del programma di telecollaborazione internazionale *Soliya's Connect Program* volto a sviluppare conoscenze e competenze chiave per il Ventunesimo secolo, quali problem solving, teamwork e global communication skills. Sito ufficiale di Soliya: <https://soliya.net/>

Ottobre 2018 – Gennaio 2019

Completamento del progetto *Anglistica di Partnership* – 27 ore

Università Degli Studi di Udine in collaborazione con la regione Friuli-Venezia Giulia

COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua madre	Italiano
Altre lingue	Inglese – livello avanzato (C2) Francese – livello intermedio (B2) Spagnolo – livello intermedio (B1)

CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE

IELTS Academic (validità fino a settembre 2024) Score: 7

Data

28/02/2025